WELLCOME HISTORICAL MEDICAL LIBRARY

ACCESSION NUMBER
69110

PRESS MARK
MS 1138

2820

Ce livre est écrit
par Marie Catherine
de Bringhe
vers 1699 surtout

69110

Recueil [illegible]

[illegible] contenant

[illegible] remedes pour guerir [illegible] mal de

[illegible] pour toutes

[illegible] parties du corps

onguant pour les coupures, cloux
Brulure &c.
prene comme deux noix de charpis blanc
une noix de grosseur de cire vierge
et aussi la grosseur dune noix de chan=
delles de suif. et la faire cuire toute
ensemble.

autre Remide pour la Brulure
prene un blanc D'oeuf mely froid avec
huille D'olive pour faire un onguant
et le mettre Dessus, sans Linges.

Il faut pour mettre le concombre
à la saulce et le faire verdir
il faut choisir le plus petit qui
ne soit pas plus long que le poulce
il faut le bien torcher avec du
linge tant que le petit bouton ne
paroisse plus, ensuitte il faut
bouillir du vinaigre de vin tres bon
dans un chaudron de metalle,
le jetter tout bouillant sur le concombre
et faire de suitte reboullir toujours
le mesme vinaigre et le jetter tout
bouillant dessus, le 9e tour il faut
jetter ce vinaigre dehors et en reboullir
du nouveau vinaigre et le mettre tout
chaud dessus voila autant du fenouil
et mastouche auec qui faut cuire
bien auec le concombre

Remedes pour le mal de teste

Prends roses seiches & gros comme
son & fromont autant pied de
rose bleu & limaçons & pile
fait mettre le tout bouillir
& semble dans du petit vinaigre
que le vin soit consumé et puis
le rose soient a demy sec puis
mettre les roses sur les temples et
le plus pres sur la teste du mal

autre pour le mal de teste

Prends bugle verte et la faire bien
chauffer dans la fournaise de
four et Lauroise de chacun et
mettez les dessus sur la teste
et la douleur passera tost
si prouvée

autre pour le mal de teste et
mal d'estomach

faut prendre du veritable baume
et le faire un peu chauffer sur
une assiette, et du fruit le temps
le plus chaudement que se pourra
et pour le mal d'estomach il
y faut ferrir de mesme

pour la migraine

il faut boire trois grands verre
d'eau et vous prendrez garde en
temps si la douleur cesse

autre pour la migraine

faut prendre la tete d'un coq
la faire cuire sur le charbon
ou autre part, et manger de
ceste il n'y a point de douleur
de teste qui ne face cesser si
prendre qui soit

pour le mal d'oreille

brulé de bois de trefle pet goute
de la terpine autt la cendre
et mellé de cette terpine 3 ou 4
3 goutte sur du cotton dayo[n] l'oreille
et ferme mett pour l'inflammation
de l'oreille

autre pour mal d'oreille

prendre une poignée de fleur de
sureau et le chaufe un peu
appliqué le sur l'oreille et appuyer
la douleur et mede se passera

pour les dents

la racine et bois de romarin
brulé et réduit en poudre blanchit
le dent, et font mourir les
vers qui sont dedans

Contre Lapoplexie

Quand vous verrez une personne
attaquée de cette maladie
mettez il faut luy ouurir les deux
narines avec Cizeaux, et luy remplir
la bouche de gros sel, cela fait
il faut seigner a bon escient
par vne des veines du front

prenez contre la pour
suite bruler du crane de
seigneur et de cerf de chasque autant
la valeur d'vne noix et tous en vne fois

pour la crampe et
engourdissement de nerfs

prenez de limaçons rouges sans
coquil vne bonne quantité mettez
le dans vne poesle et faites
cuire avec vne bonne

pour la fête prochaine
faites tirer la [illegible] coing et la
semaine, et tenez-vous apprêté pour
dîner [illegible]
et puis pendre cette semaine
la tournoie dedans ou [illegible]
tirer pour prêt, et mettre dessous
vous sonde ou autre chose pour
dépêcher la liqueur pour le
sel feuilles allaiter le
mal soir et matin comme ci-
~~[illegible]~~ répond Dedos
~~[illegible]~~ le sel infusion ~~[illegible]~~
répondre
les prochains [illegible]

Contre la pourriture et
douleur fondu et goutte;
prenez une pomme grande de fleur
de romarin trois mettez le
dans une [illegible] de bonne eau
ait l'ébullition un petit large mettez
les 3 mois sur du feu à la cendre
et puis prenez en [illegible] pour oindre
et puis prenez [illegible]

pour la paralisie

prend le blanc de pourdau
met tout rasiné une poignée
de lait quelle pot en soit bien
imbibé, coupés la pourdau a
morceaux mettés le dans le lait
lorsqu'elle a bien tout le lait et faites le tout
cuire a petit feu tout le
monde, et le mettés sur un estomac
sur la partie affligée tant
chaud qu'il pourra

Contre la Sciatique ou douleur
de hanche invétérée

il faut prendre par les fe
pigne un petit pot pour le matin
par bouteille de l'eau de vie
après dont il faut user
il est mis de remettre
tout ce qui est dans le
bouteille avec

Eau de Vie de Lavande pour la
goutte pigrièche et tous les autres

pour les mal de gorge

Prenez de fleur de bouillon blanc
une poignée, d'hysope de mille
pertuis une poignée, de sauge de
cinq feuilles une poignée, de vin blanc
deux chopines, faites bouillir le tout
dans la chopine de vin jusqu'à la
consomption de la moitié, coulez la
et trempez dans cette décoction du
Lierre et Lavande pour le mal

Contre les mal de racourcy
ou endurcy pour le faire
ramollir

prenez huile d'olive une demy chopine
vin blanc une demy chopine faites
bouillir cela jusqu'à tant que le vin
soit consommé et en frottez à
chaud la partie malade

pour conserver la bonne [illegible]
grace et la petite bonté

prenez Raue de plantain dans
la quelle vous estendrez plusieurs
fois vostre piece soit rompue ou
et en distillez quelque goutte
de cette eaue dans le oeil ou
malade

Eaue merueilleuse pour le
mal des yeux.

prenez bistre preparé la pesanteur
de vn escu, aloes epatique autant
faites cuire dans la pesanteur
de deux escus d'eaue, de plantain
eaue de rose & eaue, puluerisez
bien toutes ces drogues, et les
mettez vnies le bistre aloes et eau
rose, et les mettez toutes en vne
eaue vne bouteille de verre ou
de terre vernissé

... autre pour le mal de tête
pour une ... de bois vert avec
vin clairet ... avec, il faut
mettre ... de sauge et faire
le mesme que dessus

Contre la fièvre
il faut prendre une grosse
angüille esporchée et la bien
laver avec du vin blanc puis
la rôtir, et mettre la graisse
qui en sortira avec autant
d'esprit de vin, et composer
cet onguent pour la bouche
il en faut prendre de cette
liqueur avec ... et
et la faire chauffer, et puis
en distiller quelque goutte avec
le doigt dans l'oreil senestre
et le malade ...

pour avoir pour le
[illegible]
[illegible] plaine
pulmon [illegible] droit et le fruit
broche fait [illegible] de fois
chaude petite et bien [illegible]
comme [illegible] et le passe par
les trous de foie et le frote
tiede a la personne qui [illegible]
par le [illegible] comme de [illegible]
pondre, et pour amitiés le fromy
[illegible] plein et en fait [illegible]
[illegible]

[illegible] pour mettre le fromy
[illegible]
il faut mettre [illegible] pour garder
de [illegible] dans [illegible]
ne faigne pas entier
pendre de [illegible] de [illegible]
et a mettre [illegible] [illegible]
[illegible] et le fromy [illegible]

pour oster toutes taches
et lentilles du visage

Contre le mal de gorge

Prenez une feuille de ~~plantin~~
pressez dessus vostre malade
fortes Contre le haut soit pris
pour le gargarisme et vous ser
vez

Contre le pranken du
Cheval et pour

pulmig prenez 3 fois de chaque dou
zaine de vers de terre qui soit
grande pris ce remplissez de
sang tiedy remplissez la fiole
de vinaigre et le tout soit pris
pendant trois fortes en le pris
pendant trois jours

autre Contre la pleurésie

prendre deux poignées de racine
fraîche de chiendent dans de l'eau
ou huile de camomille, ou de guimauve
qui soit fraîche le mettre
dans du linge et l'appliquer
le plus chaud
que pourra et continuer ce
qui ne cesse deux ou trois fois
remède éprouvé

contre le rhumatisme et particulièrement des enfants

prendre une oignon trois ou
quatre gousses de mûres
écrasées de graisse de mouton
le faites cuire sous la cendre
et quand il sera cuit ôté
la peau et le broyer, et mettre
le tout sur une assiette et de la
le mettre sur le pied et
sous la plante, et ayant ce pied et
la jambe bien enveloppé dans
la couverture du lit et

Contre le Rhûme la toux
Remonstrance et la difficulté de
Cracher

Il faut prendre de l'huile de
Jasmin qui se fait en cette façon
prenez des oeufs en les cuisez
durs et puis prenez le jaune et le
partagez par morceaux et faites
chauffer un petit plat de terre
pour cuire [illegible] puis mettez
le morceau dessus et le
laissez cuire de sorte que le
mettez sur le petit trou du
Cendre, et le mettez sur un petit
au feu et puis vous le cuirez
tout grillé pendant 24 Cheures
vous trouverez une liqueur qui
provient du jaune et la broyez
puis après la passez et en faites
huile

prendre dedans deux
de temps en temps principale
ment la nuit lavement tout
doucement

Contre le mauvais
dest. vinck

Le meilleur le plus facile est
de semer dans les grains orchis de
prime noir, et donner à boire
après

Autre pour la même
pour 20 grains de genièvre
pilé le dans un mortier de
marbre mette le dans un pot
neuf et verse y de l'eau
bouillante puis prenez le
grains de genièvre, frotez le
bouche nue dessus, laissez cet
le passez par une toile et
donnez boire de cette eau

Contre la rate

prenez feuille de scolopendre
2 poignées bien fleur de pimpre
hachez ce feuille, et le mettez
dans le vin, et le mettez dans
une bouteille qui soit forte
et ce fait bouchez doucement
au bout mariez infyma la
dimination de quelque doit
conserué est tegnerez et
prenez un demy verre le matin
a jeun pendant quelque temps
vous pris fait encher la
bouteil avec du propre pimpre
pinte bouillon et prenez le propre
matin un esplongée

Contre la Jaunisse
Pour quelle soit

prendre autant qu'il vous plaira
de la fiente d'oiseau qui se
nourrit d'herbes au printemps
faites la secher au soleil ou
autrement, et mettez la en
poudre tres subtile, prenez de
dragme un demy de cette
poudre avec un verre de vin
blanc un peu de sucre et
Canelle dont cela a boire
au malade pendant cinq a
six matin
Noté que la fiente de
pourceau et où il y a paille
vaut mieux

Contre les pâles couleur
et la Gravelle

prendre racine de tapsus barbatus
trois livres de bled 2 livres
vaille bien la racine sans la
laver et coupé la par rouelle
et la faire infuser sur de cendre
chaude dans un pot avec le vin
blanc l'espace de 24 heures
et la faire prendre un verre
de bon matin à jeun et
autant après soupé au malade
et luy fait un somi entre ces fois
en privé

Coutre l'Hydropisie

prendre trois ou quatre poignées de
l'herbe pilée de dans du marbre
de marbre exprimer le suc avec
un linge blanc pour en ôter les
ordures puis avec de l'eau
mettre de vin blanc et le faire
boire au malade et le faire
promener doucement dans sa
chambre le plus long temps
qu'il pourra continuer et
recommencer tous les matins jusques
ce que soit désenflé lui
donnant du bouillon à heures

après
la boisson du malade doit être
de bière où on aura fait infuser
de la pimprenelle et mettre du
vin blanc avec et dans il faut
cuire le mets que le patient mange

pour la Colique

pour aussi prendre de l'huile dans de dans
un œuf cuit dur sans fel et sans ouvrir et
le devra prendre le dit jour ou lendemain
de grand matin le ensemble et lui
ou de l'eau
de fenouil vieux
un Laideron mis de
un œuf bouilly dur et y laisser
tremper dessoudre 4 ou 5 grains de Laudanum
en liqueur
opiatum bien preparé est vn
souverain remede

Contre la Colique
Venteuse

prendre du fel fondu le vingt
fecher sur une poille de fer et
le mettre entre deux linges et
l'appliquer sur le Nombril a l'endroit
de la douleur en forme de
Cataplasme le plus fort et le
mettre sur le Ventre chaud et mettre
par le dessus et remuer de temps

donné au Malade dans du bon
Vin le poix d'vn escu qui est la
3e partie de l'once sçauoir de
noier mise en poudre
aicha pour le mesme
prendre c'est qui est vn melange de
noix que nous nommons C'est faire le
secher et le piler et reduire en
poudre mettre cela dans le vin de
vin Rouge et le faire boire au
malade Notez qu'il faut de cest
de sec 7 noix pour vne prise
pour le flux de ventre
faut donner au malade q potage
de Caill par iour de chapon avec
sopine et y mettre a chaque boullon
rodif et q onze de prunes Cloz et
sec vous prunes mettre aussy dans
dedans onze de prune a Nuyct portugal
mettre boire le tout entre la

pour la Dissenterie

il faut prendre du Coing le
Coupé par tranche puis le faire
bouillir dans de l'eau, et en me
donner a boire au pretient autre
chose que cela

autre

prens du Coing on a soy défaut
une poire cuite et le Coeur et
la tiepe remplissy de bride de
Cire mesle faite le Cuire
Cotidiennement devant le feu, et le
faire manger au malade le
matin a jeun prenant 3 heur-
res pour le flux de

Ventre

prens 2 racine d'ortie et deux
fois la semaine le Coupe en 2
puis et les avec vinaigre
rosat le manger le matin a jeun
4 a 5 jours de suite

Autre remede pour la Dissenterie prens du Coing cuit
comme a cotté puis et le Coupe
par tranche et le fait
bouillir dans de l'eau de
Plantin et en donner a boire
pour chaque dejeuner pendant
trois jours pour le flux de
Ventre

Remède Contre les Vers

Prenez Suc de Limons ou Citron
2 Cuillerées huil d'olive ou de Noix
blanc 2 Cuillerées de Miel de Rosat
et le donné a boire au petit
si c'est une grande personne mais
si c'est un enfant ne lui en
donné que 1 Cuillère, ventre
vuide on a Cuillère, ventre
vuide on a Cuillère ne fait pas
de besoin de purgation
Remède pour les Vers

Prenez deux onces de Vif
argent Vif qui n'ait aucun
sel mais qui ne soit, dans
l'eau faites le cuire dans une
chopine d'eau ou de vin ou de
lapine d'eau ou de vin
ensemble coiné bouillant et
après les le cuisez pas faites le
tremper dans un peu de lait
doux ou a boire 5 a 6 fois Remède
qui est bon et ne fait point mal

contre contre le ver des
petits enfants

frotter le nombril avec de l'
huile d'amande amères puis
y mettre un emplatre d'aloes
par dessus

Pour les hemorroides

~~Pour~~ rendre espreuve

prendre un morceau de verre
bois de chêne tout pourry et
vermoulu, allumé le au fourneau
quand il sera bien allumé
et enflammé, vous le tirerez
avec des pincettes, et le mettrez
par dessus de l'huile de la même
et celle qui tombera dessus
se recevra dans le plat de terre
et la valeur d'une cuillerée
et y mettre encor cet huile autant
de fois que besoin sera jusques à
la fin

Confirmes ici en ondre la
hemmoroides et la douleur
cesse incontinent

autre contre toutes sortes
d'hémorroides soit qui
fluent ou ne fluent pas

prenez de l'herbe qui s'appelle
trique madame, c'est la semence
vna herniar mâle, et du beurre
frais pilez les ensemble dans
vn mortier, et en appliquez ensuite
sur le mal dont on trouve fort le
soir :

Contre la douleur des
reins

prenez huile rosat 3 onces
eau de rose ou plantain 3 onces
meslez le ensemble trempez
vn linge dedans et le pressez bien
peu, et l'appliquez sur les reins
fez partir dedans et une de vinaigre
ce loy nomme oxicrat et ne fait

pour la grandeur pour rompre
la pierre et faire briser a menu
de trois heures

prendre de la gomme dun cerisier
sauvage, et la mettez dans un
réchaud de fer faites la brûler
iusques a quelle devienne blanche
osté la cendre du réchaud et
la mettez en poudre et en prendre
une dragme avec du vin blanc
ou de l'eau le matin

pour les hemorroides
prenez des feuilles de mouure et
les brûlez puis les mettez en poudre
mettez cette poudre avec de la
graisse de porc et en oignez le
mal

autre pour la prochaine grand
messe elle seroit dans la messe

poudre de lherbe de trois poignée
dan de riuiere une pinte
mettez bien lherbe sans la laue
mettez le bouillir une cet pinte
dans iusque ce reduise a la moitié
otez la du feu et la passez par
vn linge et donnez a boire
de cet eau trois doit dans vn verre
le matin a heure auant manger
et autant le soir auant coucher
ce remede pourit guerir toute
mal caduc on en a donné a
plusieurs enfants ausquels ie
fez foy bien trouué
pour faire passer la petite
poudre de zest de prendre la
grosseur dvne noisette dans vn bien
blanc et le faire aualer au malade
le soir et au matin quand le premier
remede sera

pour

autre pour la gravelle

prendrez de l'eau de vie de
genièvre, et en donnez a boire au
malade fors qu'il est tranché
du mal et continuer

autre pour la gravelle et
mal d'estomach

prenez grateculs appellé chyenredent
bien espluchez de leur petit grain
une livre de vin blanc la g[rande] pinte
deux pintes fenne une livre, faites
bouillir le grateculs avec le vin
et le fenne, et quand il sera bien
cuit passez le a travers d'une
estamine et en faites boire
par trois coups de coing jeun matin et le
troisieme jour de la lune vieille chaq
matin a jeun prenez de la graisse
d'une oye et en oindrez apres
bien pour le mal d'estomach que
pour la gravelle

pour se preserver de la pierre
gravelle et autre mal

prendz beurre frais demy once
faire gecter de malvoisie demy
once malz, alla enfondre en ferme
de cuyure et cuialz le malz
a gecter premierement cuire, la
plus fermez et le meilleur, et
dire a dit ordonne ceux qui font
malade de la pierre ung malade
ou a la vessie, ceux qui font
constipé et ceux qui pour cordiaux
ont grande difficulte de rendre
doibuent user de ce remede

pour la retention d'urine

prendz persilly semaigz fraiz
une poignee dun concombre une pincte
il faut cuire en eaue le persille
et le faire passer, et prendz vostre
vrine fraiche faut en faire boire
une poignee avec une pinte d'eau

L'espace des deux quarts d'heure
et prendre de cette eau
deux ou trois fois le jour, le
matin à jeun par temps pour dîner, et
après souper

autre Contre la rétention
d'urine

Prendre semence de lin — 1 once
faire infuser cet semence de lin
dans deux pintes d'eau de fontaine ou rivière vers le soir
dans cette pendant 24 heures
en après il le faut mettre tremper
à froid et en suite il faut
la mettre sur le cendre chaude
jusque cette eau et le
garder dans une bouteille et le
donner au malade en buvant le
matin un à midy et au soir et
on peut mêler

pour celuy qui passera un lict

prendre de la fiente de vache ou fumier
et la mettre en poudre, et la
prendre le poids d'vn escu d'or de
fiente bien sèche du bouillon
et prendre dans du bouillon
pendant trois matins la mesme
dose dans chaque bouillon, et
vomir et selle ont pour cet
effect
imperfection

Contre la douleur du
foye

Faut prendre de limaçons rouges
qui viennent dans les prez et faire
mettre le feu des brigues dans le
four ensuite et quand ils seront
poudre puis mettre vn petit de cette
poudre dans du vin clary, et en boire
le matin a jeun pendant 18 iours

Cours que les fièvres portés ang defunt
ou an autres personnes

prends du genest Coupé le en petit
morceau et le faits boulir sur le
charbond sur un ne chaufe faits asseoir la
personne sur une siège percé et
mettre le pichaud dessoubs et
que la fumée aille au fondement
Continuez cela plusieurs fois

pour oster linflamation
et Enflure des Gambes ou
autres part

prends du fenesson, et le faits
Cuire dans un pot de terre neuf
auec de leau et du beurre frais
et en faits un Catapla sme
sur le mal, et continuez soubuent

Contre douleur et fleume
sur les Gambes et pour les pieds
fatigués
prenez de la rue 2 poignées
bon fraîc, demie l'heure
de l'urine d'une personne faine
faites bouillir le tout dans vn
pot neuf a la consistence
d'onguent et quand vous voudrez
vous en servir appliqué le
chaudement
pour fortifier les Gambes des
enfants qui deviennent trop a marcher
et pour les personnes qui ont les
nerfs retirez ou endurcis

prenez feuille d'hiebale vne poignée
mariolaine vne poignée fatigue vne
poignée pieds bien les herbes
infundez tout de la iour, et remplisse
vne bouteille de vieux Vinaigre la

bien ars de la pâte, et
enveloppé la bouteille avec
ladite pâte assez espaisse, mettez
la cuire dans un four, aussi
long temps qu'il faudroit pour
cuire du gros pain, et puis
tirez le du four, et la laissez
refroidir, rompez la pâte, dont
elle est environnée, cassez la
bouteille, et tirez la matiere
qui sera dedans qui sera
forme d'onguent et le conservez
pour de cet onguent et de
la moelle de ~~pied~~ ~~de~~ veau de
Cerf autant de l'un que de
l'autre faites fondre le tout
ensemble et en frottez chaud
et soir et matin, le devant des
Cuisses et des grambes de devant
et pour les grandes personnes
il faut faire fondre de mesme

Des angelures et le moyen
aux talons

Faites bouillir de la farine avec
du vin rouge gros, et trempez
soir et matin; fil le pansez
tiedes sur les pieds, angelez, en
bien etuiez dessus les espaces
vous devez laisser aussi chaud
pres pansez, ce vin peut servir
aux pieds gelez si les angelures
sont entamees mettez y de l'onguent
ou emplatre noir

Contre le corps de pied

prenez vin, absinthe de chacun
une poignee, herbes aux verrues
une poignee fel bien menu
une poignee limaigne faut a tirer
osez toutes les coques des herbes, et
ne prenez que les feuilles pillez
le tout bien mortier de pierre
et passez le tout par le linge

mettés a ius dans ung pot de
terre vernissés et y adiousstés
la poignee de sel avec le
vinaigre puis mettés cuire
tout ensemble bouchés tres
ledit pot, et lors que vous
voulés en vsoudre seruir trempés
le cors ou gressins dans leau
tiede ingrese a quil samolisse
frottés les endroits de le mal et
vous verrés quil en emportera
ingrés la racine

pour tirer de une espine
prendrés un morceau despongeo ou
de laine et le trempés dans
de lurine et lapliqués ou est
lespine et lij laissés un peu de
temps et elle attirera lespine

autre pour le Cors

prendre feuille de lierre qui soit belle
et nouvelle, et mis arbre faire la
tremper à froid en beau dans du
tous fort vinaigre appliqué tout le
sur vne ou plusieurs de ces feuilles
sur les Corps de telle facon qu'elle
enveloppe tous les doit où sont les
Cors bander le bien quel y reste
toute la nuict, le matin oster
ces feuilles, et comme le de-
ssus de sourci bien mondez
mettez le de telle facon que
puisse estre toute la iournee
Continuez et mesme remede pendant
quelque iour, et vous verrez que
les Cors se detacheront ou ils
se trouveront avec les doit sans
aucune douleur

pour guerir les enflures
des pieds qui provienent dauoir
marché ou autres réflexions

prenez fiente de vache qui
soit fraische, et la mettez dans
vn pot auec du vin, et faites
bouillir cela iusques a ce quil
épaississe, et en faites des
Cataplasmes que vous mettez
si chaud quil se pourra sur
le mal et continuez 3 a 4 fois

Contre la fainteigne
et toutes douleurs de cause
froide

prenez huile de mille pertuis
3 onces dan de vieux vne once
mettez toutes ces drogues
ensemble, et frottez en le
gras des cuisses et des gambes
le vin chaudement soir et matin

pour faire diz tôt accoucher une
femme qui est en travaille d'enfant

prenez de l'ambre jaune la
pesanteur de vij. ieselle doit mettez
le en poudre fort subtile et
donne le donnez a la femme avec
du vin ou autre du bouillon

autre pour le mesme
prenez le foye et le fiel d'une
anguille qui soit grosse faites le
secher dans le four et le
reduisez en poudre prenez une
dragme de cet poudre donnez le
a la femme avec du vin doit devis
et elle accouchera

pour faire delivrer une
femme qui a l'enfant mort
dans soy ventre

prenez du iris dissoute avec de l'eau
chaude, et incontinent l'enfant
sortira

pour le tranchées de
ventre apres laccouchement
il faut prendre vn demy
verre de leau de marjolaine vn
peu chaude distilée a lalambic
et si elle en boit du premier
enfant iamais elle naura
tranchée

pour arrester le flux de
sang de femme accouchée
prenez vng dodrac 4 du bol
une once vous mettez le bol
en poudre et le mettez auec le
blanc dœuf dune femme
vn Cataplasme et lappliquez
tout froid sur les lombes
pour la matrice
qui monte
prenez la verge dvn veau et la
mettez sur lestomach, et ainsy
quelle ne montera plus il faut prendre
de ladite verge ~~en poudre~~ de

Pour les femmes qui ont trop de lait

prenez gomme rose 2 onces dernier 2 onces sel 5 a 6 grains mettez tout cela ensemble faites le chauffer et trempez un linge dedans 3 a 4 double et appliqué sur les mamelles et mettez encor une autre linge dessus pour tenir le chaud et faites cela 2 fois le jour.

Pour faire perdre le lait aux femmes accouchées

prenez une orenge, et la percé en plusieurs endroits avec un poinçon mettez la dans un petit pot de terre neuf remplissez le d'huile d'olive et faites le cuire avec l'orenge jusqua ce que l'huile soit détombée de 2 tiers puis frottez de cette huile chaude les mamelles et le lait se perdra dans 2 jours

pour guerir le mamelle
dune femme

prenez de petit Naudault bien
nettoié bouté le mettez dans un
pot auec du beur frais, faites
le cuire iusques a ce quil deuiene
comme de la patte et puis
le mettez sur un linge et applicquez
sur le mal, et si nauez pas de
Naudault bien pouez cuire de
grains de froment auec le
beur et le casser aussi cuire
comme patte il ne faut pas
mettre de leindo si on ne veult
pour la mamelle seroit presque
a douloir guerir et en moins
de temps de douze heures ou
douze heures

pour resoudre une tumeur
ou empescher quelle ne pisse
sur tout au mamelles

prenez de la bile 2 verres
mettez de gros pain bis autant
3 onces onguent Nutritum 2 onces
il faut faire les pains avec la
bile mesme et quil soit en boulle
puis coller dessus le feu, et
y mettre le nutritum et remuer
le tout ensemble sans la remettre
sur le feu apres il faut pren-
dre estoupes, et mettre cet boullie
dessus et cappiques sur le mal
et le remuer 2 fois le jour

Mannde de prendre le mandle

lors que les mandles sont de
doulleur prendre 3 a 4 poignée de
cerfueil en oster le gresne, et le
mettre chauffer [illegible] une pourle après
quand elle commencera de rougir
retirer la du feu et mettre le
cerfueil dessus incontinent et quel
commencera a cuire, en le retournant
de temps en temps

---

il faut a mesme temps engraisser
la mandle dhuile rosat, et puis
mettre le cerfueil sur le mal et le
renouveller 3 fois le jour et
l'engraissant a chaque fois de
rechef estant faict 2 jour de suite.
et si le mal continue met la
rougeur aussi c'est de ne marque
que la mandle doit perdre en ce
cas dont la fera perdre [illegible]
abuse le Catholicon [illegible] fuit

Cataplasmes pour les mamelles

prendz ozeille 2 poignées
frais 5 onces de vins 2 Cuillères
oignons de lis 2 ou 3 feuilles
de mauves de pate, ou pain d'espice
faut piller le zeille et le faire
bouillir auec le beurre le vin
et oignons infusion ce qui soit
soit cuit, ensuitte il le faut
retirer du feu, et y mettre le
beurre, ou le pain d'espice, et
cataplasme tiede sur le mal apres
l'auoir engraissé d'huile rosat
il faut changer ce remede 3 fois
le iour, et continuer iusqu'a ce
que soit pourré, quand il sera
pourré il y faut mettre emplastre
en magnis dei sans toute ni
charpie et changer d'emplastre
et graisser le pays d'huile rosat auant
de mettre l'emplastre, et continuer iusqu'a
ce qu'il soit

Contre Cinflammatiz de
et pour le faire suppurer

prenez oignons de lis non trois
fondez de lis une poignée
faites bouillir de pour cela un cartron
farine d'orge ce qui faut
huille de lis demi once
faut piller la fondue de lis
et les oignons de lis ensemble
et les faire cuire avec les fais
et puis y mettre la farine d'orge
et en faire un Cataplasme sur
les mamelles

autre Contre Cinflammatiz
des mamelles

prenez de la mie de pain deux
fontes les cuire dans du Lait et
y mettez un peu d'huile de lis
et en faites un Cataplasme et
Cataplasmez sur les mamelles

pour guerir les crenasses des tetins de mamelle, et faire perdre le lait

Prendz huile de noix demy Cartron
Cire blanche demy once vous
le mettrez dans vn pot sur le feu
en sorte qu'elle se puisse fondre
et puis prendrez de leau fraiche
que vous mettrez dans le pot où
sera la cire et fondue en remuant
toujours a mesure que vous verrez
leau et lors que vous verrez que
lhuile, et la cire auront fait vn
corps ensemble et qui seront
en forme d'onguent vous mettrez
qui sera separée de cette composition
et en fera vne emplastre sur de
la toille que mettrez sur les mam-

Autre Contre le cancre
et mal de mamelle

Prenez de la sé efforas de fenouil
qui est verde, et ostés la premiere
efforce amere, prenez de la verde
tant qu'il vous plaira, et le
mettez dans un pot cuire
avec du beurre frais en consistence
d'onguent, prenez de cet onguent
et en faites une emplastre par
vous appliquez sur le mal, et
le changez 3 fois le jour
remede qui est merveilleux
et tres assuré pour en venir
à bout prenez et y mettez y par des
Contre le cancre de
l'uterus
prenez limaces avec leurs coquil
le broyez le long temps dedans un
mortier puis y adjoutez autant pesant
de cerise avec leur noyau et broyez

Contre le cancre de
l'estomac et mal de cœur et de
coeur, et en faites une pomade qui
prouffite et mettez le visage matin et soir
de la dicte pomade et le frottez
le visage avec la main

Conte la fiebure tierce

prendrez vne oeuf et le cassez mettez
le iaune sur vne assiette auec de
beau de vie et puis le gettez a propos
mettez le feu dans cet eau de
vie et le laissez tant quelle soit
dellemesme, et lors que vous
verrez que laccés vous voudra
prendre vous aurez vn iaune
doeuf qui sera cuit, et
faites cela plusieurs fois si cela
ne suffit pas dessus la premiere
et si Loy fait le remede au
troisieme accés que luy a ce remede
est immuable

autre contre laccés des fiebures

prenez 2 Coüdres de lail de trois
trauers de doit large vaelle toute
la graisse enbas de la peau mettez
trempez la peau dans du fort vinaigre
2 ou 3 iours et puis fendez sur ce peau du

safran pulverisé bien changé
et appliqué en dehors a chaque poignet
du bras a lendroit du battement
de carême les 2 laissant pendant
tout lacès

Contre les fievres
tierce. batarde et fievre
maligne attribuées a St ambroise

prendz dune liure de miliet bien
nettoié de sa premiere escorce
faites le cuire en deue suffisante
quantité deau de fumeterre ou de
fontaine prenez 4 onces de cet
decoction Coulez durer 2 onces
de vin blanc et vieilly cela tout
chaud au malade lors quil at
la fievre et quil est au lict
cela pronoque la sueur appaise la
soif chasse les venins, et les fievres
malignes dehors

Contre la fievre

prendre de la semence d'esprinar et
giroflée et le plaster dans le
mortier faites la tremper dans du
vin blanc l'espace de douze heures
et puis passé cet liqueur par le
linge et le donné a boire au
malade grand facon le prendra

Contre les fievres

il faut distiler la fievre chaude
et donner de cet eau le matin
au malade dans un verre d'eau
2 trois de doit chose esprouvée

pour désaltter ceux qui
ont la fievre sans crainte
de le faire mal

prendre du verne dein fraiche melé
2 4 ou 5 goutte d'esprit de soufre
agité cela deux ou trois fois et donné hardiment de
cela a boire au malade mesme dans
le grand troid provenu qui soit bien
conduit n'en doit esprouvé

pour guérir toutes fievres
tremblantes

Une heure avant l'accès on se mettra
au lict bien chaudement sans
chemise enveloppé dix linceul
une demy heure et y aura de-
dans or une tisane ou mettra au
fond une boisselle de terre de 2
pinte pleine d'eau chaude en sorte
que la puisse soustrir mettre la
main et l'y mettra aussy sous
chaque aisselle une bouteille
pleine d'eau chaude tenant
chacune de ses pieds si le frisson
vient dès que je le sentiray grey
laine autour & une dans le lict
et que l'on ne boive pas d'autre
tisanne pendant l'accès, que l'y
dedans dans la fiole pendant
tout l'accès après cela on sepultra

et on prendra des boudins gras
ou maigres; et deux heures après
on pourra manger plusieurs fois
de la première fois mais pour
empescher la rechute, il faut
le faire encor un jour, et à celui
qui la a dessein devroit prendre il y
a point de fièvre qui la 3e soir
n'importe, et cond il y en a qui
guérissent fort difficilement et qui
bouteilles ne les excite pas assez a
suer que l'on prend trois pots des
sous tous haut et le grand ex-
dehors et les arrouser avec de l'eau
de vie et mettre de l'autre moitié
le bouteil au pied et dessous les
aisselles, et une moitié sur l'estomac
et une sur le nombril et finalement
pas de bouteille il faut bouillir
des escorces de bois dans de l'eau
et les appliquer cond dessus et le
réchauffer souvent

Contre les charbons

il faut prendre de longuent
appellé basilicon et de longuent
popileon, autant de luy que
de l'autre meslez le tout
ensemble, et l'applique sur le
charbon jusques a ce que l'escarre
soit tombée

Contre les Aloés

prenez de la miette de pain bis et
que dessus soudain faites la
boullir avec du lait quelque
ce soit cuit de bouillir, ostez
la de dessus le feu et y mettez
de longuent rosat a proportion
du reste mettez au dessus du linge
et l'appliquez sur le mal

pour Conserver le visage
quand on at la petite verole

il faut tirer tous les iours de l'eaue
damandes douces sans sel et en frotter
les boutons de verole avec une plume
neuf ou dix iours de suite Apres faut
bouillir de l'orge Comun lequel
quel soit tout crevasé Coulez le
et laissez reposer, et apres nettoyez
le clair, et mettez ce qui est esprais
avec de l'eaue damande douce
autant de l'un que de l'autre
Broyez le bien ensemble et frottez
le visage ensuite ce que les Croutes
soit tombée et quil ny reste rien
du tout ce remede at esté fourni
eprouvé avec succes

pour oster les bestiges que la
petite verole laisse sur le visage

pudre du lait dasnesse tout
nouveau laiz de le visage q
a g fois le iour principalement
le matin et le soir

pour empescher que luy ne
lait marqué de la petite
verole

prens vinaigre blanc q anse
litarge dargent de une once
Cerise demi once mettz en
prendre fait subtille la litarge
et la Cerise et la battz dans
un plat avec du vinaigre
mettz en linge blanc net a lisso
du plat et faitz dessuler goutte
a goutte et liquider dans une
autre plat a travers du linge

et lors que la petite verole
sortira prendz de cette pleine et
mettez de cette liqueur sur les boutons
et incontinent après faites mettre
dessus du marc qui at resté
dans lantre plat et continuez ainsi
jusques a ce que la petite verole
soit etiendte

pour Conserver la
vérité lors qu'on a la petite
verole

prendz du sang de plantain dans
laquelle vous aurez fait etiendre
plusieurs fois de suite une pistole
dor rouge au feu, et mettez
quelque goutte de cet sang
dans les yeux du malade

La racine de rue et cristine et
la racine de Bryone pendue
au col des enfants qui ont la petite
verole leur preserve la veue
il les font de la petite verole

pour la douleur de
la goutte

prenez feuilles de lierre blessé
et cataplasmez sur la douleur

pour se preserver de
la goutte

il faut prendre une goutte
de bon vinaigre et tous
les matins devant tous les deuils
de la lune

Contre la goutte cataplasme

prenez graine de moutarde 2
onces figues grasses 2 onces
pilez tout cela ensemble et en
faites cand une pate que
mettez sur le mal et reitérez
plusieurs fois chose éprouvée

Contre la goutte froide

Prenez feuille de sauge & poignée
feuille d'olive & lisse mettez le
ou semble d'avant le feu et le
faites cuire a ce qu'ils soient infus
la diminution de la moitié et
puis mettez cela dans un linge et
le pressez bien dans une presse
et mettez cuire dans une bouteille
bien bouchée, pour vous en
servir vous en mettrez sur une
assiette le faire bien chauffer
et en frotterez la partie qui vous
fait mal le plus chaudement que
pourrez et mettrez une feuille de papier
blanc par dessus avec une serviette
pliée en double bien chaude et le
bandez si pour la partie affligée
ce remède est approuvé

prendre une emplatre de poix de
bourgogne, et mettre par dessus
de la fleur de soufre puis
mettre cet emplatre sur le mal

autre contre la fenetique
goutte vielle vleure et playe

prendre du suif de vache tout pur
vieux plain, et la fricasser avec
du beure et lapliquer a fort le
jour sur le mal

Contre les Cristipele en
vose

prendre esprit de vin rectifié
4 onces Camphre demy once
faite dissoudre le camphre dans
lesprit de vin et luy faite prendre
un peu la froidure et puis
trempez dans cette liqueur des
linges fins que vous apliquerez

pour fenetique
prendre vrine de jeune homme et la faire
tiedir et puis en frotter tout
le mal pour cet effet il faut
avoir un goupillon avec lequel
on frotte le mal

sur la partie malade et le
commeneez a mesfiné que les
linges feicheront

remede pour la galle
et de mangeaison

prenez fleurs de soufre 3 onces
unis de limons ne quil faut bou
illez la fleur de soufre avec
le ius de limons, et en fonez
une pâte que vous appliquiez le
soir sur le poignet et le laissez
iusques matin, et continuez cela
durant 9 iours
prenez aussi du beurre frais 2 onces
et demy once de fleur de soufre
meltez le ensemble, et oignez de cet
onguent le dedans de 2 mains
et plus chaudement que pouirez
dans le temps que mettrez une pâte
sur le poignet, si vous en trouvez
la plante des pieds et les oreilles
vous en ferez pareillement

Contre les dartres

prenez sain de porc doux demy
trebuchet de beurre 2 onces 2
blanc dœufs bien battu et faites
fondre le sain, et quand il
sera fondu mettez y la trebuchet
et faites les prendre un bouillon
ensuite ostez la du feu et y
mettez le blanc dœuf en
remuant toujours jusques a
ce longuent soit froid
quand vous voudrez servir
de cet onguent il faut
espandre sur du linge et
l'appliquer sur les dartres

autre

prenez de la moutarde
et la mettez sur les dartres

ongnent esprouué
pour le dartre

prenez huille rosat 1 once
miel rosat 2 once, ysope de
demie bue once, cerise
demy once, cire mesf la
pesanteur de trois escus dor.
il faut fondre la cire auec
lhuille et le miel puis loster
de dessus le feu et y adiouter
le fuzet et la cerise pulueriser
en remuant iusques a ce quil
soit froid, et en vser comme de
lautre ongnent precedent

pour la galle

le fueille de faoul boire
pesteller mise sur la galle la
guerissent

Contre le brulure

pour faire de pourceau doux
demy livre crottes de fu-
mier de cheval 3 a 4 faites fondre
le fait et y mettez le crottes
de cheval que soyt bien
ensemble jusques a ce que le
fait ait attiré la substance
des crottes et puis passez le par
un linge et le buez pressez
puis il faut prendre de la
plume et en engraisser la
brulure, et puis faire tremper
du papier gris dans la graisse
et le mettre dessus et le
couurir d'un linge et le
faire 4 a 5 fois le iour
si la brulure est en visage
il faut le engraisser et ne

vin, mettre dessus la
brulure est a la main vous
mettrez du papier gris trempé
dans lequel vous fondrez entre
le doit de peur quil ne se
prenne ensemble notez que
pour estre longuet meilleur
il faut que le cheval soit
noir, et quil ne mange de
l'ers.

autre pour la brulure

prenez de cire vierge un
ancy d'once de la chaux vive
huile de noix de chacune demy
livre ensemble l'yeuble, et cuire
jusques ce quil soit comme un
liniment et puis en graisser
la brulure mettez vne plumace
et le coussinet dessus du gros

pour la brulure

prenez de la cire vierge de la graisse de
mouton qui soit vieille ana partie egale
et en faites comme vne onguent et en
frottez la brulure

pour faire perdre toutes sortes
de tumeur sans emorroides

prends oignon de lis blanc où a soy
despant une oignon y Comin faire dans
le quel faut emplopé cet oignon
mets le sans dans une fouille de
betes ou de chou et le faits
cuire sans le couvre, et puis
pesple le et applique sur le mal

autre pour le mesme

prends du le main le plus vieux
qui pues de la presure où lon
fait le fromage autant de lun
que de lautre mets le ensemble
et le mets sur le mal en forme
de Cataplasme

autre pour le mesme

prends de longuement bastiscon
chez les apoticaire et qui bondes
mettes le auec de lenain rotis
et applique sur le mal

autres pour le mesme

prendz de oignement de lis avec
le vin le faitz cuire ~~fort~~ fort et
entre a broyer et puis y mendre ce
qui y aura de plus mal, et le
mettez aussi gros que noix
de beure frais, et autant de fuine
pulverisé faitz de tout un pour
Cataplasme que mettez sur le fiz
linge et appliquez sur le mal
autre tres experimenté

prendz du torioque a proportion de la
grandeur du mal deuillez le
dit lieu de sang infusion ce qui le
face comme onguent que vous
appliquez en forme demplastre sur
le mal au lieu le plus mal, et le
plus pointu et vous en aurez effect

autre

prendz du beure frais, et du vermi
autant de l'un que de l'autre faitz
le bouillir ensemble et trempez un
linge dedans chaudz et appliquez sur le mal

Contre la chaleur immoderée
de quelque partie percluse ou nay

prenez vn mouchoir de toute linge
le plus fin et le meilleur mouillez
le auec de leau, et espreuez par
dessus du Cerat de Galien qui se
trouue chez les apoticaires espreignez
ce linge sur la partie affligée
et si la chaleur est extraordinaire
laissez le cerat auant de lapliquer
auec de loxicerat qui se fait auec
6 parties deau de vie 1 de vinaigre
et vous en seruez

autre poudre vtile

prenez farine dorge farine de feues
autant de lvne que de lautre
battez les farines auec de leau
et du vinaigre et en mettez a
gueres iugez par egale portion, si vous
le trouuez vn peu fort comme
et le mettez sur du linge et
lapliquez sur le mal 2 fois le iour

prendz huile rosat, vij rouge aütant
de lvij gte de laütre faitz bouillir
ensemble oignez de la contusion
et puis prenez line neuf la iaune
de la meilleur fétly la dans de
leau bouillante pour la ramollir
étendez la sur du linge en forme
de emplastre et applicquez sur le mal
quand engroissé

aütre pour la mesme

prenez rosat de prunes 2 pinctes
une pincte bon fraiz 2 onces
vij groz de gtle faitz faire
bouillir le tout ensemble en forme
de bouillie gle voulez mettez sur la
partie contuse

poudre de simpatie pour
arrester le sang

prenez Couperose ou Vitriol romain
ou d'allemagne autant que voudrez
reduisez le en poudre fort subtile
mettez cette poudre sur du papier
et mettez le papier dans une boitte
avec la poudre de pierre qu'elle ne
repande, exposé cette poudre
avec la boitte ouverte, au
soleil pendant tout l'esté, lors
que le soleil ne donne plus dessus
il la faut retirer et ne la
casser remuer au serain

prenez au mesme temps de la
gomme dragant et presque autant
de Couperose mettez le en poudre
bien fine, et exposez au soleil
de mesme que l'autre separement

Cela fait voulant prendre vostre
vouloir faire de la poudre de
sympathie prenez deux parties egales
de ces 2 poudres, et les bien mettre
ensemble, estant appliquées sur
les parties elle arreste le sang,
elle arreste le sang des veines ouvertes
de leur sang sur les linges, et
de laditte poudre sur le linge où
il y a du sang et en mettez
ledit linge et le mettre dans le
cabinet pour le sang du nez
pour faire le mesme et faire
petir tendroit ou sera laditte
poudre a celuy qui saigne du nez
elle arreste ~~toute~~ le sang de
toutes sortes de playes pourveu que
l'on y applique du sang sur des linges
et y mettre laditte poudre sur ledit
linge

pour arrester le sang
d'une playe presque en
un moment

prenez deux de ces tels
quantité que vous voudrez, arrou-
lez en ces pelotes pendant qu'elles
sont de chaud dans laquelle
vous aurez fait tremper du
vitriol blanc, et toutes les fois
que vous en aurez affaire
et serez mis soldat subite
vous le mettrez en poudre et le
garderez pour arrester le sang d'vne
playe ou d'vne veine coupée
il arrestera le sang presque en
un moment

Souverain incomparable contre
toutes sortes de plaies penetrantes
et non penetrantes Contusions
dislocations, et entorses

prenez gros vin rouge demy chopine
huile dolive demi chopine
de la fleur de grenadier fumages
vne once de grenade seiche
demy once, storax 2 dragmes
bois de Cipres vne dragme et demy
ecorce de canelle 3 onces, toute pillez
grossierement toutes ces drogues, si
les mettez dans vn pot auec lhuile et
le vin faites le cuire sur vn petit fe
iusques a ce que le tout se reduise a la
moitié, et le remuer de temps en temps
afin quil ne sattache au fond, et quand
le vin sera consumé il sera assez
cuit voilà le vray vn excellent vn pre
dans le feu si il se prend point ou
bien non il sera cuit, et puis lesparg

fen et laissy le ~~sang~~ dehors quant
il luy tant comment après passy le
pardon linge, et le mettez dans de
fine de Lorens, ou il se conserva
plus de 2 ans

Usage de ce baume

si c'est une playe il la faut
laver avec vin vieux chaud, et
la sécher avec un linge, puis
mettre dessus de ce baume et
tempery en linge dans led et baume
que vous y appliquez aussi mes
une feuille de chou rouge ou
autre qui doit mettre par dessus
il faut bander la playe sans
beaucoup la serrer et le pansez
2 fois le jour
et si la blessure a offensé quelq
nerfs mettez un peu de terebentine
avec ce baume et l'appliquez le
plus chaudement que pourrez

si la blessure penetre dans le
Corps ou dans la Cuisse il faut
seringuer la playe avec du vin
chaud la sonder avec
et sauter pour voir si elle passe
outre puis la seringuer avec le
Baume tout chaud et puis mettre
sur le trou de la playe une
fente de chou, et une compresse
trempée dans le Baume et le
bander sans le trop serrer

pour les Contusions et dislocations
pour les
oignez de ce Baume et y saupoudrez
par dessus de la poudre de rose
de proüine ou de
ensuite appliquez y des estoupes
abreuvé de ce Baume.

pour les entorses du pied et autres
faites la mesme chose en oignant
en le pied, et les chevilles et
le bandez sans trop serrer.

huile pour toutes sortes
de playes Contusions et
hors fignolz

prens feuille et fleur de thim
une poignée marioliane une
poignée, romarin une poigne
Laurier une poignée, mille
pertuis une poignée, huile
dolive 2 livres mettz le tout
dans une boutelle, et vers lhuile
par dessus faits infuser cela au
soleil pendant 15 iours, et
apres coulz le et exprimé bien
le tout, et le le mettz dans des
boutelles pour le besoing

pour quand on fét coupe legerement
en quelque partie

laissé forgir la playe, et
essuyé doucement, et prendre un
rechaud auec du fort vinaigre y de
l'huile d'olive et faire recevoir
la fumée a la playe distant
de 2 pied haut auec vne entonoir
de papier au autre pendant vn
demy cart d'heure par fumez by
linge auec la mesme fumée, et
l'appliqués sur la playe et le laissy
24 heures sans agiter la partie
blessée l'y guérit soudainement en ce
temps la

pour le emplastre de

mamelle et appuyer les douleurs
huile violat ou huile d'amande
douce succus blanche cire de
chacun deux dragme meslez ley
ce tout ensemble et en faire vne
emplastre qui est mis sur les

pour la gangrene

pour lacher promptement prendz
des vers de terre autant que bouldz
nettoyez et les pillez avec de
leau de vie etendez cela sur du
linge et lapliquez chaudement
sur le mal changeant a fois le
iour

autre pour le plus
ou tardif ou loz craint la
gangrene

prenez un iaune dœuf pondu du
mesme iour de la fleur de froment
et de lhuile dolive mely tout cela
ensemble et en faites cond de la
pate et en apliquez soudent sur le
plaisé pour le rafrochir

prens chaux vive une demy liure
eau de forge une soprine, sublimé
une dragme, eau de vie vne fiole
mes la 6e partie d'une pinte,
faits infuser pendant six heures
la chaux dans leau de forge bien
cet eau par inclination sans agiter
le vase, et prens cet eau, et
faits infuse dedans pendant une
nuict le sublimé apres adiouste
y leau de vie, et couche cela
doucement sans le presser,
lave ou chaudement les parties
gangrenées 2 ou 3 fois le iour

onguent Contre touts les
douleurs froides pleuresie fainct
Catharre et surdité

prens de feuille de mauve
vne poignée, feuille de ysop vne
poignée, feuille dorties vne poignée
vers de terre vn plein plat
huille dolive 2 liure, cire
neuf autant quil en faut
bien essé légerement les feuilles
et nettoing les vers sans les laver
faits bouillir tout cela auec
lhuille iusqua la consomption
de la moitié Coules le auec by
linge, et le pressant fortement
auec les mains, adiouste 2 dixiesme
autant de cire quil en faut pour
en faire vne onguent en poing aussi
garder sans cire pour la surdité et
Catarre

Contre les entorses

prenez fuz de froment demy liure
dail commun vne chopine vinaigre
la 6e partie d'vne pointe
mettez cela ensemble sur vn pot
de fer vnguen et quil soit en
bouillant faites vn Cataplasme
puis vous appliquez sur la partie
2 fois le iour

pour vng qui a vng
de l'espine blessé dans le corps
en tombant

prenez le poix dun oeuf de
poudre de pierre defendue et
la mettez dans vn verre de vin blanc
et laissez

pour les maladies qui
traindent les langueur

prenez de lambe blanc, dú
Corail, de lór autant de
les que de laintre, mettez le de
pondre bien subtile toute enfemble
prenez de cette pondre vne dragme
dans dú dez blanc ou dú
bouillon, pendant dungt iour
de suite tous les matins vous
en donnez les premiers qui est
medecinale

pour faire ~~leur~~ eau dor de
grande vertus, et bien approuué

prenez eau de vie 2 sopine
bin blay une chopine, de la
Canelle pour trois sous, du
safray pour trois solz, frore
fin cinq quartrons,
mesley bien de vie auec le bin
blan qui sera en tout 3 sopine
faites Concasser la canelle, et le
mettez tremper dans une de ce
chopine dans une bouteille ou pot
et le bin. boucher vn sepmain
Lendemain
puis vous serez sécher vn
safray dans vn papier frotté
poelle chaude, espant sec vous
le mettez en poudre, et le
le ~~sera~~ mettre dans vn pot, ou

Coutteille dans vne de ces
fopine fopine de vif et Coudenay
en temps inspiré lendemain
biz bouchié
le lendemain faits dissoudre vne
fuine dans le verre de ladite
eau de vie qui est vne chopine
dans vne terrine en prot sur les fé
deins et pendant quil dissoudra
prenez vn ducat ou quadruble, ou
noble a la rose, et le faites
rougir dans le feu, et le iettez
ardant dans vn verre, et
faits le fumer 9 ou 5 fois de suite
toujours rechauffer la premiere
le plus fortement que y apprendre
et le meilleur, et a chaque fois
que vous estiendrez ces pieces
il faut biz Commin le vaisseau
et ne craignez pas quelle or se
diminue car il ne le faut pas

il nabrie que soy Esprit
orifigné, et si vo dan esprit
sale apres auoir espriet lór
bous le passey áu trauers dvn
linge sur vn autre vaisseau
cela estant fait, il faut
verser dans ladite dáu dor
vos dessolútions de ora infúsion
de Canelle, et safran, sans
trouble ce qui sera au fond de
chaque vaisseau quon ne doit
pas mettre, et lors quelle seront
bellé et vuidée pour faire
vne liqueur plus clair la faut
passer encor par vn fin linge
double, et enfuite le mettre
dans des bouteilles, et le buy
bouche pour le besoin

ét dan et les souueraines
Contre les fiéures lentes et putrides
et autres ; Contre les mans d'estomac
Indigestion pour ceux qui sont
dégoutés, qui ne peuuent anals
ser retenir ce qu'il ont anualé
pour ceux qui ne peuuent
dormir, contre le sang corrompu
et putrefactions, pour les femmes
en trauuaille d'enfants et plusieurs
autres maux et la contesse d'halbe
La diete ordinaire pour tous les
maux ci dessus et une cuillerée
ou deux que l'on peut prendre le
matin et le soir deuant ou apres
le repas ; et quand on continue
elle rétablit et réhabilite la
personne malade de langueur
et demeure deux heures pour
pense en trauuaille la soulagegrande
Lon peut mettre du vin d'espagne au
lieu de vin : ou il et encor meilleur

Pour faire une tisane de
santé

prenez de la bonne anoine bien
nette un demy poignon
chicorée sauvage une poignée
un de raisins secs pot
Cristal minéral demy once
miel un quarteron, faites
bouillir l'anoine avec la
chicorée (après cela vous mettez dans
mettez le Cristal et le miel
et le faites bouillir encor quelque
peu demy heure, et puis le
passez par un linge, et le
boivez dans de boisson ordinaire

pour faire une tisane
pour laxer le ventre sans
purger et vs jamais contre
lydropisie et les hemorroides

prenez feuille bien nette 2 poignees
reglisse demi once, raisins de
corinthe 2 poignees, eau commune
3 chopines, faites bouillir le
tout ensemble jusques a ce que le
peigne soit entre necessaire tout
le pot dessus a mesure quil diminue
afin quil soit toujours plein
ensuite coulez cet eau, et la
gardez pour le boire ordinaire de
la personne constipee, et pour
lydropisie et les hemorroides
vous en boirez aussy dans vn
boisson ordinaire

Cataplasme pour la Colique

prenez racine de Mauves et
fleur de camomille, fleur de
melilot, fleur de fenugrec de
chacun une demy once
fenugrec de fenouille douce
de lin de chacun de chacun
la pesanteur de 2 onces dor
vous cuire tout cela dans une
chopine d'eau commune puis
vous prendrez une demy chopine de
cet decoction et y mettrez une
once dhuile de camomille ou
d'anet, et vous en ferez un
Cataplasme

Lauement pour rafraichir

mettés sur vne Iopine de deux testes
& Cuillers de vinaigre et vous
en lauez auec 2 onces de miel
ou sucre rouge vn iour durant
& Cuillers dhuile dolive

Lauement Commun

Prenez boillon de chair telle
quelle soit pourueu que ne
soit de porc. puis en vne Iopine
et mettez y 2 dz de sel 2 az
Cuillers dhuile dolive ou
Commun ou dhuile de Camomille
2 onces de miel ou sucre bizon
deux iaunes dœufs bien mesler le
tout ensemble et lappliquer
au deffaut de boillon pour
mondre du cart au reins

Laudanum pour la
dissenterie

prenez l'ait de vache, 4 onces
pincée de grains de lis
Concassez le et mettez y le
dans de deffus, et le faites
dissoudre sur un peu de
cendres chaudes et le prenez

Laudanum pour quand
on est extraordinairement
constipé

prenez seize Cuillers de vinaigre
et autant de 4 onces dhuile
de noix, et 4 onces de miel
si vous avez des tranchées ne
mettez pas du vinaigre

Lauilement pour refferandre

faits auec du fez ou orge dous de
beuf, et puis en aue seringe, et
y dissendry 2 onces de miel, et
2 iaunes de oeufs, et le mettry

Suppositoir pour les petits
enfants et autres

prens du sanez blanc, ou de la cosse
dun. chouz frotty le de beure fale
et puis aues lapthiquet

autre

prens vn morceau de bouchie
long comme le doit frotty le de fil
de bodins fache a la cheminie
detrempe le auec vn fulet de
margie et trois grains de sel, et
lapthiquez

prenez une once de miel et le
faites cuire avec du beurre frais
et un peu de sel dans une poe-
lette a quel suppositoire ala
fait vous le vuidez sur une
assiette pour le pouvoir couper
et en faire de roulleaux dans
vos mains pour faire le suppositoir

pour faire la vritable eau de la
la Reine de hongrie

prenez de leau de vie 4 foiz distillée
30 onces, fleur de romarin
20 onces, mettés le tout dans le
vaze bouché le vez, et les 3 laissez
2 iours, et ensuitte distillez leau
bain marie, et la conserué dans
de bouteille vez bouchés,

la doze ordinaire de cét eau est
vne dragme, qui vous pretendez me
du vin ou de la bierre ou bouillon
pour tous les maux et cors qui
vous les vous en seruir pour prendre
ou pour frotter il ne le faut pas
chauffer

Cet receptte a esté donnée a la
Reine de hongrie par vne Jesuitte
qui est natif de Cognac
et nest pas pour guerir qui luy auoit
donné on at creu que cetoit vne
ange car elle fut guerie de la goutte

Vertus de leau de la Reine

Elle guerit le mal des iens
mal d'estomach, mal de
poitrine guerit les goutes
paralisis, et toutes sorte de
douleurs, et membres enfleures
ne mondifie les sores, fait
bon esprit nettoie le moelle des
os, fortifie les esprits de la vie
en leur nourelle operation, elle
est bonne pour les maladies qui
traisnent en langueur, et donne
tout parfaite beauté aux femes
et est tres soueraine pour plusieurs
autres maux

Maniere pour se desaltérer
dans les grandes chaleurs de l'Esté

prenez une demy once de Conserue
de rose liquide, un Citron, une
chopine d'eau il faut prendre
le suc du Citron et la Conserue
et le bien battre avec l'eau, et
puis passer le par un linge et
en boire de temps en temps
cela vous desaltera parfaitement
et ne vous fera aucun mal

Huile pour la rupture
des hypérinduités

Prends de la fleur de mille
pertuis, fleur de trifolium
odoratum, fleur de Consolide
maior, fleur de pulsatille, oreille
de souris, racine de
lis ou de salomon, racine de
petite fougière, le pied de
chardon bénit, de chacun une
demi poignée, hache le bien
menu et le mettez dans une
pinte d'huile de lin, et y adiouste
de l'eguile de beuf 3 onces, et
mettez dans une bouteille tout
ensemble et les posez au soleil
20 iours mais si le voulez promptement
faire cuire sur le feu
et le passerez par un linge, et

des mare proffite pour
en mettre sur la rupture
et vindrez de cet huille la rupture
en y mettant une peau dessus
auec une bonne Compresse et
puis la rupture bien bandée
il se trouue une herbe appellée
hirnaria mangée sur les toitures
ou dans du bouillon bien bonne pour
le mesme mal

onguent pour la
brulure de feu et d'eau
prens de la xx escorce de sureau
6 dragmes une once½ d'huile
rosat, mastic et encens de
chacun vne demi dragme
Cire blanche 2 onces faites
bouillir le tout en 4 liures
d'eau reserua la Consumption
de la moitié puis le passez et
pressez et puis il sera

refroidy pendant la graisse
qui sera sur leau mect tout
cullier et le pardy pour
dont se servir au brûlure

Rondelet

autre pour le brûlure

pomade 2 onc huille
rosat 2 onc onguent
rosat 1 onc meslez le
tout ensemble et se
oignez le brûlure Rondelet

ongnedent pour dez apostumes
et plaiez qui viennent en
Chancre Celtique.

Prenez une demy liure de bieure
laid, vn quarteron de graisse de
mouton vne once de Cire iaune
4 once de terebentine de venise
vne Cullière de chalmine 4
rouge dessus, faut hacher le
Cire et la graisse de mouton e
et le fondre a part, puis le
passer par vn linge et le iette
ensemble et le bien mellar insqua
ce quil soit refroidy puis prenez
Gelofrez la terebentine, et la
chalmine, et le 4 rouge dessus
et mellez le tout ensemble
et en faites vne ongnedent pour
les serquir parmy le mesmage

remedé pour hidropisie

prendrez de la camomille franche
avec les racine deux bonnes
poignée mettez le dans vng pot
de terre tout neuf avec vn
pot de vin blanc, et le laissez
cuire insques ce quil soit
diminué de la moitié, puis
le passez par vng linge et le
pressez fort puis donnez vn
ers verre de cedit vin malade
et quil se mette apres vng linceul
et quil se face suer dans le lict
et quil continue 3 a 4 iours de
suite, et se face touiours suer
ses draps lincéus des draps sec
ront, et repetez luy vng iour
remedé apromis et deffendez

Ongnent des poux de
geniue pour les mesp[ris]
et pour ceux qui font blesse
dans le Corps

prenez du beur frais sans sale
en quiq et le fondé dans vn pot
en chaudron, puis vous pillerez
de poix de geniue vne pot
le mettez dans le beur et le
laissez 3 a 4 iour puis du feu
puis vous le mechinterez et le
passerez par vn linges et ie
vous mettez de nouueau pour pulu
et Continuez Cond le poulmon
sera 3 a 4 fois puis le passerez
sans cuir et le garderez pour
vous en seruir, et vous aurez vn
estuit blessé dans le Corps et
en faut prendre dans vn cuillez
en vin[?] bruslant

Cataplasme contre les
douleurs des parties et brisures
quand il y a inflamation

prendz racine de guimauue
3 onces foy de fromont fleur
de camomille pulverisez de
chacune une poignée mettez
une bonne racine herbe des
bidets branche de pine une
poignée faite bien cuire le
tout ensemble dans de leau
et quand il sera cuit il le
faut bien broyé et passer
par by tamis puis y mettre
une demy livre de graisse
de porc, et en faire un
Cataplasme

Cataplasmes contre les vers

Broies de labsinte aust de vinaigre puis le passes par ung linge et le pregne fort et mettes aust cela du fiel de beuf et de la farine de lupins, et en faites vng Cataplasme et le mettes sur le nombril pour faire mourir les vers qui sont dans les boyaux

Pour amener toute sorte de flux de sang

prenes de vinaigre distile, deux lopins de sus allegne a sayne distilles du betoine romain autant qui en peut tenir dedans vng .j. de la racine de Cucumere et la grosseur de 2 noix de prendes et laisse gaster dans vn pot de fer

remède contre la peste

prenez vne partie d'arsenic
2 parties d'or pimant mettez le
tout de la grosseur d'vn pigeon
dessus du vif, et du soufre bien
pilé en forme de medaille
espaisse d'vn ducaton enfermez
le dans du linge, et le mettez
dans du cuir le pendu ainsy
mettez dans vne caisse d'argent
percée a iour en diuers
et appliqué sur le cœur
pendu au col en forme
de medaille d'preuue

Chandelle odorante Contre
la peste pour chasser les
vapeurs de Rancissure

Vrine d'homme — 3 onces
Sperme de baleine dix dragmes
Assa dulce ou dorme 6 dragmes
encens — — — — 1 once ½
storax ——— 2 onces
rose rouge pulverisée ½
charbon ——— 3 onces
escorce de citron
Santal citrin de chaque 2 dragmes
grain de genievre bruslez une once
musque ambre gris de chacun 10 grains
charbon de tilleul une livre et demy
incorporez le tout ensemble en le
battant dans un mortier avec de
l'eau de rose tiede dans laquelle
soit aussi fait dissoudre de la
gomme dragant et en faire une
masse dont faudra des chandelles

Pour Confire la Sauge
et Rosmarin

prenez boutons de fleurs de Sauge
et fleurs et Rosmarin qui tout coupés en
leur saison et fleurs vous les mettrez
dans une bouteille et les arrosés
de bon esprit de vin rectifié et
puis les fleurs vuide dedans
les mettez bien boucher avec de
du fort de cuir a une petite
chaudière, puis les presserez par
un linge et mettez encor de
l'autre esprit de vin sur les
mesmes fleurs, et les mettez encor
en leur saison de sorte prenez les
passés encor et bien presser les
fleurs puis mettez le vin esprit
de vin dedans, et puis vous

sopine de eau dyrit et vin vous
2 mettez du carbon de fouet fuy
et 3 sopine de vin blanc puis
distillez le au bain marie pour
une Cornue de verre, et quant
passe tout entierement, et puis
le mettez dans une bouteil
bien bouchée, et du precedent
tout le matin une cuillere au
deiuñ

pour faire ysope de vin
pour la defaillance et vomissement
et pour boire auly comme
pourueu que luy nen tasse pas
deiuñ

prenez de long luy rudis et
les rapez et le mettez dans un
pot de verre bien net et refroidy
vn iour ou deux puis le passez
par vn faquelet dans une pesse

et laissez refroidir le vin de
vin en deux puis coulez
tout le clair et le mettez
sur du clou fait sur vn
pot de vin de Loire mettez
vne demy liure de sucre mis
pour le Cuire et ne le laissez
bouillir gueres long gardez bien
puis le vuidez dans vn taffe
et le laissez refroidir, et raffer
puis le mettez dans des bouteil
es dans chaque bouteille mettez
vne Cuillier ou deux de bon
brandevin du haut net et bas
puis le bien boucher

pour faire du vin de Coing

prenez des Coings bien meurs
et les rasps et puis mettez
de ce raspure dans du tresdin
ou autre vin du petit vin de
moselle et puis du rost de vin
mettez une livre de cette raspure
et une demy livre de sucre
et le mettez dans le trendoir
avec le vin puis vous remuerez
tout le jour le trendoir
et vous devez puis après le
laissez reposer tant qu'il soit
clair et puis le tirez du trendoir
et mettez en haut de la bouteille
vous trouverez de vraydemy ce
vin est fort stomachalle et
fait pourvoir qu'on en tasse
pas trop car il en est beaucoup
il constipe et resserre le Corps

onguent pour les playes

prenez Gus de semble de nicotiane
une demy liure de cire neuf
pieca pesant liure Comme
de bouche une once et demy
Cuisez le tout ensemble mettez
et que le mis soit Consumé
puis y adiouté terebentine de
venise une once et demy passez
le par vn linge et le Conservé
dans des pot pour guerir les
playes et vlceres /
pour vng fait Composer
mes du Gus de nicotiane
faig de pore et laisse cuir
mettez et quand le mis soit
dimmé puis y mettez vne de
Cire neuf il est autty vng pe

Cautere

pour faire tres bonne
poudre

prenez vne liure de fain de
porc tout frais coupé le mieux
et le plus fondu pres le rongne
fur de veau de rose, et le
fondrez encor auec vn mi
deau de rose et le passerez
et laurez du beau rose ga
frais puis le retirez et laissez
refroidir le dit veau de rose qui sera
dedans puis y mettez vn carton
de Cire blanche et le mettez
dans des pot si le voulez auoir
des fondeur y prenez drogue
du meilleur ou de Cheuil de
Cassaigne ou autre

pomade faite avec de
l'huile d'amandes douces trois
fois. Cinq Onces de
Camphre dét pomade est
le haste du visage

pour faire huile de
mille pertuis
prenez telle quantité de fleurs
de mille pertuis que vous
voudrez et les faites tout cuire
dans une bouteille avec de
l'huile d'olive, elle est bonne
pour toute sorte de playes
Et Conserve et nerfs Conserve
l'huile de Camomille huile
de fleurs de lis et autres
se font de mesme

pour mettre les champignons
à la poivre

Il faut prendre les champignons les
moins meurt le bien petits, et les esser
sans de leau froide de fontaine les y
laisser demij heure, puis faire bouillir
de leau et y mettre une grosse poignée
de sel et mettre lesdits champignons dans
ladite eau bouillante et les y laisser
cuire un quart dheur, apres cela les
tirer, les espurer et les secher entre
deux linges fort, ostant fort les faut
mettre dans un pot avec du petit
vinaigre surnageant sur les champignons
les y laisser quelque heure puis apres
ceux on oste le petit vinaigre
dessus, et les secher, et on le remet
dans un fort vinaigre de vin blanc
avec du Citron coupé par tranches de

Lauriers du poivre rond vn
peu ~~concassé~~ de Anis de gingeb
puis mettre vne ardoise mettre sur
les champignons et sur lardoise vn
Carreau pour tenir les Champignons
dans le Vinaigre, et que le
vinaigre doit fumager vn doit fort
et le garder dans vn lieu fec a
lombre

pour accoustrer les Champ
vont tendres et bien rouges
prendre du salpetre et le bien
bien fin et mettre le mettre le
sel pour 4 Champignons mettre
demy cuillerey de salpetre bien
fin et subtil pour champignons

pour faire belle et vermeil
Eau de vie
prenez de la terebentine et pet
armeniac et le fondez entre la
plaud
pomade pour oster
les lentilles du visage
prenez de la graisse de chien
et la faites fondre et toute
chaude mettez le sur le visage
le soir
autre pomade pour le
visage pour oster
prenez en l'ampoule des bragz
mettez de l'huile d'amande douce
et spodium de chacun deux onces
broyez bien le tout ensemble
oignez vous le visage
et ayez soing le visage le
soir

69110

2820 69110

Médecine - XVII^e siècle - «Recueil des remèdes faciles et domestiques pour s'en servir dans les messnage contenant les remèdes pour guérir les maladies qui survviennent dans toutes les parties du corps humain -» par Marie Catherine de Beringhe - 1699 - Manuscrit - 62 feuillets in 4°- Reliure veau de l'époque, usagée -

Curieux ouvrage contenant le détail de recettes multiples pour guérir les coupures, clous, brûlures, maux d'estomac - Ecrites sans doute au fur et à mesure qu'elles étaient recueillies, elles se suivent sans ordre, mais sont toujours nombreuses et variées - Citons les remèdes contre l'apoplexie, les poux, les crampes, la paralysie, les nerfs foulés, les maux de dents, ("recette merveilleuse"), les blessures des yeux, la surdité, les lentilles ou taches du visage, les fluxions, les maux de gorge,

les rhumes, la jaunisse, l'hydropisie, la colique, la dyssentherie, les vers, les hémorroïdes, la rétention d'urine, les maux de jambe, les cors aux pieds, la sciatique; remèdes pour arrêter divers accidents de l'accouchement, pour le lait, les seins, pour ôter les marques de la petite vérole, contre la goutte, l'hemyplégie, la gale et autres affections de la peau, contre les hemorragies, la gangrène, les contusions, les entorses... ; préparation de l'eau d'or, cc de grandes vertus et bien approuvée» de diverses tisanes, lavements ou suppositoires, de la véritable eau de la Reine de Hongrie, de divers onguents, huiles ou cataplasmes, de remèdes contre la peste; de diverses pommades, de l'huile de mille pertuis, etc. etc. Ce ne sont point là remèdes de bonne femme, mais singulièrement précieuses, des recettes expérimentées dont quelques unes portent le nom de ceux qui les ont inventées ou transmises -

0 Cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
0 Inch 1 2 3 4 5 6 7
The Wellcome Library
xrite
colorchecker CLASSIC
mm

0 Cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
0 Inch 1 2 3 4 5 6 7
The Wellcome Library
xrite
colorchecker CLASSIC
mm